

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФГБОУ ВО "ПЯТИГОРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ"
Новороссийский филиал

План одобрен Ученым советом вуза

Протокол № 1 от 06.09.2023

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе бакалавриата

45.03.02

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) "Перевод и переводоведение" - английский и немецкий/французский языки

Квалификация: бакалавр

Форма обучения: Очная

Срок получения образования: 4 г.

Год начала подготовки (по учебному плану) 2022, 2021
Учебный год 2023-2024
Образовательный стандарт (ФГОС) № 969 от 12.08.2020



Код	Области профессиональной деятельности и (или) сферы профессиональной деятельности. Профессиональные стандарты
01	ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА
04	КУЛЬТУРА, ИСКУССТВО
04.015	СПЕЦИАЛИСТ В ОБЛАСТИ ПЕРЕВОДА

Типы задач профессиональной деятельности
научно-исследовательский
переводческий

СОГЛАСОВАНО

Начальник УМУ

Проректор по АПКООИ


Н.Н. Дмитриева/

Ю.Ю. Гранкин/



ТВЕРЖДАЮ

А.П. Горбунов

20__ г.

Считать в плане	Индекс	Наименование	Форма контроля					з.е.		Итого академ. часов							Курс 1		Курс 2		Курс 3		Курс 4		Компетенции
			Экзамен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Контр.	Экспертное	Факт	Экспертное	По плану	Конт. раб.	Ауд.	СР	Конт роль	з.е.	Итого	з.е.	Итого	з.е.	Итого	з.е.	Итого		
Блок 1. Дисциплины (модули)									219	219	7884	7884	4329.05	4292	3134.95	420	60	2160	60	2160	54	1944	45	1620	
Обязательная часть									146	146	5256	5256	2896.55	2872	2090.65	268.8	50	1800	42	1512	32	1152	22	792	
+	Б1.О.01	Философия	2					3	3	108	108	41.2	40	50	16.8	3	108						УК-1.2; УК-5.2		
+	Б1.О.02	История (история России, всеобщая история)	2					4	4	144	144	73.2	72	54	16.8	4	144						УК-5.1; УК-5.2		
+	Б1.О.03	История и культура народов Северного Кавказа		1				2	2	72	72	32.1	32	39.9		2	72						УК-5.1; УК-5.2		
+	Б1.О.04	Иностранный язык	24468	13355	77	26		69	69	2484	2484	1752.1	1744	631.1	100.8	18	648	21	756	16	576	14	504	УК-4.1; УК-4.2; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-3.1; ОПК-3.2; ОПК-3.3; ОПК-4.1; ОПК-4.2; ОПК-4.3; ПК-1.3	
+	Б1.О.04.01	Практический курс английского языка	2468	1357				37	37	1332	1332	917.2	912	347.6	67.2	11	396	11	396	8	288	7	252	УК-4.1; УК-4.2; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-3.1; ОПК-3.2; ОПК-3.3; ОПК-4.1; ОПК-4.2; ОПК-4.3; ПК-1.3	
+	Б1.О.04.02	Практический курс французского языка	48	357	26			32	32	1152	1152	834.9	832	283.5	33.6	7	252	10	360	8	288	7	252	УК-4.1; УК-4.2; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-3.1; ОПК-3.2; ОПК-3.3; ОПК-4.1; ОПК-4.2; ОПК-4.3; ПК-1.3	
+	Б1.О.05	Безопасность жизнедеятельности		1				2	2	72	72	12.1	12	59.9		2	72						УК-6.1; УК-8.1		
+	Б1.О.06	Теория безопасности		2				2	2	72	72	36.1	36	35.9		2	72						УК-2.2; УК-8.1; УК-8.2		
+	Б1.О.07	Физическая культура и спорт			1234			2	2	72	72	64.4	64	7.6		1	36	1	36				УК-7.1		
+	Б1.О.08	Правоведение		1				2	2	72	72	16.1	16	55.9		2	72						УК-2.1; УК-11.1; УК-11.2		
+	Б1.О.09	Русский язык и культура речи		2				3	3	108	108	73.2	72	18	16.8	3	108						УК-4.1; УК-4.2		
+	Б1.О.10	Литература стран английского языка		3				2	2	72	72	33.2	32	22	16.8			2	72				УК-5.1; УК-5.2; ОПК-4.2		
+	Б1.О.11	Основы языкознания				1		2	2	72	72	32.1	32	39.9		2	72						ОПК-1.1; ОПК-1.2		
+	Б1.О.12	Древние языки и культуры		1				2	2	72	72	16.1	16	55.9		2	72						ОПК-1.2; ПК-2.1		
+	Б1.О.13	Психология		1				2	2	72	72	16	16	56		2	72						УК-1.2; УК-1.3		
+	Б1.О.14	Основы инклюзивного взаимодействия		1				2	2	72	72	16.1	16	55.9		2	72						УК-9.1; УК-9.2		
+	Б1.О.15	Педагогика		2				2	2	72	72	16.1	16	55.9		2	72						УК-1.2; УК-1.3; ОПК-2.1		
+	Б1.О.16	Экономика		2				3	3	108	108	41.2	40	50	16.8	3	108						УК-1.1; УК-10.1; УК-10.2; УК-10.3		
+	Б1.О.17	Основы сервисной деятельности, волонтерства, инновационного проектирования и предпринимательства		3				2	2	72	72	32.1	32	39.9			2	72					УК-1.1; УК-3.1; УК-10.1; УК-10.2		
+	Б1.О.18	Прикладные модели инновационного проектирования и предпринимательства (базовый уровень)		7				2	2	72	72	16.1	16	55.9						2	72		УК-3.1; УК-6.1; УК-10.1; УК-10.2		
+	Б1.О.19	Социология		4				2	2	72	72	20	20	52			2	72					УК-1.3; УК-3.1		
+	Б1.О.20	Политология		4				2	2	72	72	20.1	20	51.9			2	72					УК-2.1; УК-5.2; УК-11.1; УК-11.2		
+	Б1.О.21	Информатика и информационно-коммуникационные технологии		4				2	2	72	72	52.1	52	19.9			2	72					УК-1.1; ОПК-6.1; ОПК-6.2; ОПК-6.3		
+	Б1.О.22	Информационно-коммуникационные технологии в профессиональной сфере		6				2	2	72	72	20.1	20	51.9				2	72				ОПК-5.1; ОПК-5.2; ОПК-5.3; ОПК-6.1; ОПК-6.2		
+	Б1.О.23	Основы методики преподавания иностранных языков и культур		5				2	2	72	72	32.1	32	39.9			2	72					ОПК-2.1; ОПК-2.2		
+	Б1.О.24	Теория межкультурной коммуникации		7				2	2	72	72	31.2	30	24	16.8						2	72	УК-3.1; УК-4.2; УК-5.1; УК-5.2; ОПК-2.2		
+	Б1.О.25	Теория первого иностранного языка		34567	8			12	12	432	432	180.6	180	251.4			4	144	4	144	4	144	УК-1.1; УК-1.2; УК-1.3; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.2; ОПК-3.1; ОПК-3.2; ОПК-3.3; ПК-2.1; ПК-2.2; ПК-2.3; ПК-2.4; ПК-2.5		
+	Б1.О.25.01	Теория английского языка: теоретическая фонетика		3				2	2	72	72	16.1	16	55.9			2	72					УК-1.1; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ПК-2.2		
+	Б1.О.25.02	Теория английского языка: лексикология		4				2	2	72	72	40.1	40	31.9			2	72					УК-1.1; УК-1.2; УК-1.3; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ПК-2.1		
+	Б1.О.25.03	Теория английского языка: теоретическая грамматика		5				2	2	72	72	32.1	32	39.9				2	72				УК-1.1; УК-1.2; УК-1.3; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ПК-2.4		
+	Б1.О.25.04	Теория английского языка: теория текста и дискурса		6				2	2	72	72	38.1	38	33.9				2	72				УК-1.1; УК-1.2; УК-1.3; ОПК-3.1; ОПК-3.3; ПК-2.5		
+	Б1.О.25.05	Теория английского языка: стилистика		7				2	2	72	72	30.1	30	41.9						2	72		УК-1.1; УК-1.2; УК-1.3; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ПК-2.4		
+	Б1.О.25.06	Теория английского языка: история языка		8				2	2	72	72	24.1	24	47.9							2	72	УК-1.1; УК-1.2; УК-1.3; ОПК-3.1; ОПК-3.2; ПК-2.3		
+	Б1.О.26	Основы коммуналного перевода		6				2	2	72	72	18.1	18	53.9				2	72				УК-4.1; УК-4.2; ОПК-3.2; ОПК-3.3; ОПК-4.3; ПК-1.2; ПК-1.3		
+	Б1.О.27	Современная теория перевода	456	3		6		8	8	288	288	149.45	144	88.15	50.4			4	144	4	144		УК-1.1; ОПК-4.1; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-2.1; ПК-2.3; ПК-2.5		
+	Б1.О.28	Лингвострановедение английского языка		3				2	2	72	72	33.2	32	22	16.8			2	72				УК-5.1; УК-5.2; ОПК-4.1; ОПК-4.2		
+	Б1.О.29	Системы искусственного интеллекта		5				2	2	72	72	20	20	51.9					2	72			ОПК-6.3		
Часть, формируемая участниками образовательных отношений									73	73	2628	2628	1432.5	1420	1044.3	151.2	10	360	18	648	22	792	23	828	
+	Б1.В.01	Переводческий анализ текста		7				2	2	72	72	32.1	32	39.9								2	72	ПК-1.1; ПК-2.1; ПК-2.4	
+	Б1.В.02	Устный перевод английского языка		8	7			4	4	144	144	57.3	56	69.9	16.8							4	144	УК-4.1; УК-4.2; ПК-1.2	
+	Б1.В.03	Практический курс перевода английского языка	578	246	3			22	22	792	792	428.1	424	313.5	50.4	3	108	6	216	7	252	6	216	УК-4.1; УК-4.2; ПК-1.1; ПК-1.2	

Считать в плане	Индекс	Наименование	Форма контроля					з.е.		Итого академических часов					Курс 1		Курс 2		Курс 3		Курс 4		Компетенции			
			Экзмен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Контр.	Экспертное	Факт	Экспертное	По плану	Конт. раб.	Ауд.	СР	Конт роль	з.е.	Итого	з.е.	Итого	з.е.	Итого	з.е.		Итого		
+	Б1.В.04	Практический курс перевода французского языка	8	46	57			13	13	468	468	277.6	276	173.6	16.8			2	72	3	108	8	288	УК-4.1; УК-4.2; ПК-1.1; ПК-1.2		
+	Б1.В.05	Перевод деловой документации и переговоров		8				3	3	108	108	40.1	40	67.9							3	108	УК-1.1; УК-1.2; УК-4.1; УК-4.2; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-2.1			
+	Б1.В.ДВ.01	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1	146	35	2			23	23	828	828	483.9	480	293.7	50.4	7	252	6	216	10	360			УК-4.1; УК-4.2; ПК-1.3		
+	Б1.В.ДВ.01.01	Практикум по культуре речевого общения английского языка	146	35	2			23	23	828	828	483.9	480	293.7	50.4	7	252	6	216	10	360			УК-4.1; УК-4.2; ПК-1.3		
-	Б1.В.ДВ.01.02	Практикум профессионально-ориентированной речи английского языка	146	35	2			23	23	828	828	483.9	480	293.7	50.4	7	252	6	216	10	360			УК-4.1; УК-4.2; ПК-1.3		
+	Б1.В.ДВ.02	Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2	4	3				4	4	144	144	73.3	72	53.9	16.8			4	144					УК-4.1; УК-4.2; ПК-1.3		
+	Б1.В.ДВ.02.01	Практикум по культуре речевого общения французского языка	4	3				4	4	144	144	73.3	72	53.9	16.8			4	144					УК-4.1; УК-4.2; ПК-1.3		
-	Б1.В.ДВ.02.02	Практикум профессионально-ориентированной речи французского языка	4	3				4	4	144	144	73.3	72	53.9	16.8			4	144					УК-4.1; УК-4.2; ПК-1.3		
+	Б1.В.ДВ.03	Дисциплины (модули) по выбору 3 (ДВ.3)		6				2	2	72	72	40.1	40	31.9						2	72			УК-5.2; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-2.1		
+	Б1.В.ДВ.03.01	Лингвокультурологические аспекты перевода английского языка		6				2	2	72	72	40.1	40	31.9						2	72			УК-5.2; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-2.1		
-	Б1.В.ДВ.03.02	Социокультурные аспекты перевода английского языка		6				2	2	72	72	40.1	40	31.9						2	72			УК-5.2; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-2.1		
Блок 2. Практика								15	15	540	540	12						6	216	9	324					
Обязательная часть								6	6	216	216	5.5								6	216					
+	Б2.О.01(У)	Переводческая практика			5			3	3	108	108	2.75								3	108			УК-1.1; УК-4.1; УК-4.2; УК-8.1; УК-8.2; ОПК-4.1; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-2.1; ПК-2.3; ПК-2.5		
+	Б2.О.02(У)	Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)			6			3	3	108	108	2.75								3	108			УК-1.1; УК-5.2; УК-8.1; УК-8.2; ОПК-4.1; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ОПК-5.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3; ПК-2.1; ПК-2.3; ПК-2.5		
Часть, формируемая участниками образовательных отношений								9	9	324	324	6.5										9	324			
+	Б2.В.01(П)	Переводческая практика			7			3	3	108	108	2.75									3	108			УК-1.1; УК-1.2; УК-4.1; УК-4.2; УК-8.1; УК-8.2; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-2.1; ПК-2.3; ПК-2.5	
+	Б2.В.02(П)	Научно-исследовательская работа			8			6	6	216	216	3.75									6	216			УК-1.1; УК-8.1; УК-8.2; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-2.1; ПК-2.3; ПК-2.5	
Блок 3. Государственная итоговая аттестация								6	6	216	216	14.5		201.5								6	216			
+	Б3.01(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	8					3	3	108	108	2.25		105.75							3	108			ОПК-4.1; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-2.1; ПК-2.3; ПК-2.4; ПК-2.5	
+	Б3.02(Д)	Подготовка к процедуре защиты и защита ВКР	8					3	3	108	108	12.25		95.75							3	108			УК-1.1; УК-1.2; УК-1.3; УК-2.1; УК-2.2; УК-3.1; УК-4.1; УК-4.2; УК-5.1; УК-5.2; УК-6.1; УК-7.1; УК-8.1; УК-8.2; УК-9.1; УК-9.2; УК-10.1; УК-10.2; УК-10.3; УК-11.1; УК-11.2; ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-2.1; ОПК-2.2; ОПК-3.1; ОПК-3.2; ОПК-3.3; ОПК-4.1; ОПК-4.2; ОПК-4.3; ОПК-5.1; ОПК-5.2; ОПК-5.3; ОПК-6.1; ОПК-6.2; ОПК-6.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3; ПК-2.1; ПК-2.2; ПК-2.3; ПК-2.4; ПК-2.5	
ФКиС. Элективные дисциплины по физической культуре и спорту										328	328	253.9	252	57.3	16.8		64	64		100	100					
+	ФКиС.ДВ.01	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту	8	1234567						328	328	253.9	252	57.3	16.8		64	64		100	100			УК-7.1		
-	ФКиС.ДВ.01.01	Игровые виды спорта (волейбол, баскетбол, футбол, бадминтон, настольный теннис)	8	1234567						328	328	253.9	252	57.3	16.8		64	64		100	100			УК-7.1		
+	ФКиС.ДВ.01.02	Традиционные и современные оздоровительные системы физических упражнений	8	1234567						328	328	253.9	252	57.3	16.8		64	64		100	100			УК-7.1		
-	ФКиС.ДВ.01.03	Легкоатлетическая подготовка	8	1234567						328	328	253.9	252	57.3	16.8		64	64		100	100			УК-7.1		
-	ФКиС.ДВ.01.04	Адаптивный курс по физической культуре и спорту для инвалидов и лиц с ОВЗ	8	1234567						328	328	253.9	252	57.3	16.8		64	64		100	100			УК-7.1		
ФТД. Факультативные дисциплины								5	5	180	180	50.5	50	129.5		1	36	2	72	2	72					
+	ФТД.01	Планирование карьеры и управление стратегией профессионального развития		2				1	1	36	36	10.1	10	25.9		1	36							УК-1.2; УК-6.1		
+	ФТД.02	Лидерство в профессиональной и общественной жизни		3				1	1	36	36	10.1	10	25.9			1	36						УК-2.2; УК-3.1		
+	ФТД.03	Самоменеджмент		4				1	1	36	36	10.1	10	25.9			1	36						УК-2.2; УК-6.1		
+	ФТД.04	Основы подготовки и оформления научных публикаций		5				1	1	36	36	10.1	10	25.9					1	36				УК-4.1; УК-4.2		
+	ФТД.05	Техника переговоров и презентаций		6				1	1	36	36	10.1	10	25.9					1	36				УК-4.1; УК-4.2		

	Итого					Курс 1			Курс 2			Курс 3			Курс 4		
	Баз.%	Вар.%	ДВ(от Вар.)%	з.е.		Всего	Сем. 1	Сем. 2	Всего	Сем. 3	Сем. 4	Всего	Сем. 5	Сем. 6	Всего	Сем. 7	Сем. 8
				Не менее	Факт												
Итого (с факультативами)				191	245	61	27	34	62	28	34	62	27	35	60	26	34
Итого по ОП (без факультативов)				186	240	60	27	33	60	27	33	60	26	34	60	26	34
Дисциплины (модули)	67%	33%	39.7%	165	219	60	27	33	60	27	33	54	23	31	45	23	22
Обязательная часть					146	50	23	27	42	21	21	32	14	18	22	12	10
Часть, формируемая участниками образовательных отношений					73	10	4	6	18	6	12	22	9	13	23	11	12
Практика	40%	60%	0%	15	15							6	3	3	9	3	6
Обязательная часть					6							6	3	3			
Часть, формируемая участниками образовательных отношений					9										9	3	6
Государственная итоговая аттестация				6	6										6		6
Элективные дисциплины по физической культуре и спорту	0%	0%	0%														
Факультативные дисциплины				5	5	1		1	2	1	1	2	1	1			
Учебная нагрузка (акад.час/нед)	ОП, факультативы (в период ТО)				56	-	58	53.4	-	58.1	53.4	-	57.5	56.1	-	57.5	55.8
	ОП, факультативы (в период экз. сессий)				54	-	54	54	-	54	54	-	54	54	-	54	54
	в период гос. экзаменов					-			-			-			-		54
Контактная работа в период ТО (акад.час/нед)	ОП без элект. дисциплин по физ.к.				31.1	-	30	31.6	-	32.7	31.6	-	32	30.2	-	30.9	29.5
	элективные дисциплины по физ.к.				1.9	-	1.5	1.2	-	1.5	1.2	-	2.9	2.2	-	2.9	2.3
Обязательные формы контроля	ЭКЗАМЕН (Эк)					6	1	5	7	2	5	5	2	3	8	2	6
	ЗАЧЕТ (За)					12	8	4	15	8	7	14	7	7	9	7	2
	ЗАЧЕТ С ОЦЕНКОЙ (ЗаО)					3	1	2	1	1		2	1	1	1	1	
	КУРСОВАЯ РАБОТА (КР)											1		1			
Процент ... занятий от аудиторных (%)	лекционных				10.91%												
Объём обязательной части от общего объёма программы (%)					63.3%												
Объём конт. работы от общего объёма времени на реализацию дисциплин (модулей) (%)					55.81%												